

---

# ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ЛЮДЬМИ

---

מצוות בין אדם לחברו

## ЗАПОВЕДЬ «СТОРОНИСЬ ЛЖИ» (2)

### ВСТУПЛЕНИЕ

**Хафец Хаим** в предисловии к своей книге заключает, что согласно всем мнениям, Тора запрещает лгать. И этот запрет распространяется на каждого человека. Авторы кодексов спорят между собой лишь по вопросу о том, выделен ли этот запрет в отдельную заповедь из числа 613.

Вместе с тем, во многих местах Талмуда приводится разрешение в ряде ситуаций отклоняться от правды. В предыдущем уроке мы попытались определить четкие границы этих разрешений и привели утверждение рабейну Йоны в книге "Шаарей Тшува" о том, что только безобидная ложь, не причиняющая вреда никому, разрешена, если необходима для того, чтобы исполнить мицву или сделать доброе дело, а также ради сохранения мира. Однако ложь, способная нанести эмоциональный либо материальный ущерб, запрещается даже ради мицвы и миротворчества.

Однако есть ряд мест в Талмуде, в которых разрешается отнюдь не безобидная ложь. С ними мы и познакомимся в этом уроке.

## А. ДОПУСТИМЫЕ ОТКЛОНЕНИЯ ОТ ПРАВДЫ

### 1. Трактат Псахим, 3б

Некий арамеец осуществлял паломничество в Иерусалим в праздник *Псах* и ел там пасхальные жертвоприношения. Он сказал (раби Йеуда бен-Бетейра): “Сказано (в Торе): “Вот закон о пасхальной жертве: никакой чужак не должен ее есть” (Шмот 12:43). И сказано: “Всякому необрезанному (мужчине) запрещается есть его” (Шмот 12:48). А я ел наилучшие части (пасхальных жертвоприношений)”. Спросил у него раби Йеуда бен Бетейра: “А курдюка (ягненка) тебе давали?” Арамеец ответил ему: “Нет”. (Тогда раби Йеуда бен Бетейра сказал ему): “Когда ты (в следующий раз) придешь туда, скажи им: “Дайте мне от курдюка”. Когда арамеец (снова) пришел в Иерусалим, он сказал им: “Дайте мне от курдюка”. Ему сказали: “Курдюк возносится (на алтарь и сжигается там) во имя Всевышнего... “Кто сказал тебе (попросить) так?” Он ответил: “раби Йеуда бен Бетейра”. Они сказали (друг другу): “Что это (за недоразумение) перед нами?” Проверили его (родословную), обнаружили, что он арамеец и казнили его. Араби Йеуде бен Бетейре послали (следующее послание): “Мир тебе, раби Йеуда бен Бетейра. Ты (живешь) в Нецивин, но твои сети расставлены в Иерусалиме”.

ההוא ארמאה דהוה סליק ואכיל פסחים בירושלים אמר כתיב כל בן נכר לא יאכל בו כל ערל לא יאכל בו ואנא הא קאכילנא משופרי שופרי אמר ליה רבי יהודה בן בתירא מי קא ספו לך מאליה אמר ליה לא כי סלקת להתם אימא להו ספו לי מאליה כי סליק אמר להו מאליה ספו לי אמרו ליה אליה לגבוה סלקא אמרו ליה מאן אמר לך הכי אמר להו רבי יהודה בן בתירא אמרו מאי האי דקמן בדקו בתריה ואשכחוהו דארמאה הוא וקטלוהו שלחו ליה לרבי יהודה בן בתירא שלם לך רבי יהודה בן בתירא דאת בניצבין ומצודתך פרוסה בירושלים.

Раби Йеуда бен-Бетейра обманул арамейца, который обманывал евреев в Иерусалиме, выдавая себя за еврея-паломника.

### 2. Талмуд. Трактат Йома, 83б

Раби Меир, раби Йеуда и раби Йоси шли по дороге. Раби Меир внимательно относился к именам (хозяев постоянных дворов, в которых они собирались остановиться, поскольку имя человека указывает на его характер). А раби Йеуда и раби Йоси не придавали большого значения имени (хозяина). Придя в некое место, они попросили приюта, и им предоставили приют. Спросили они хозяина (постоялого двора): “Как тебя зовут?” Он ответил: “Кидор”. Раби Меир сказал (про себя): “Из имени хозяина следует, что он плохой человек, как сказано: “Ки дор (ибо они поколение) превратное, сыны, на которых не положиться”. (Дварим 32:20). Раби Йеуда и раби Йоси отдали хозяину свои кошельки на хранение, а раби Меир не вверил ему свой кошелек. (Вместо этого раби Меир) пошел и положил его у могилы отца хозяина. В ту ночь отец хозяина явился ему во сне и сказал: “Приди и возьми кошелек, который лежит над моей головой”. На следующий день хозяин сказал им: “Вот что показали мне во сне”. Раби Меир сказал хозяину, (чтобы ввести его в заблуждение): “Сон (в пятницу) вечером не имеет никакого значения”. (После этого) раби Меир пошел (к могиле, у которой спрятал свой кошелек), и охранял его весь день. (После субботы он) взял свой кошелек. На следующий день раби Йеуда и раби Йоси сказали хозяину: “Верни нам наши кошельки”. Он сказал им: “Такого в помине не было, (чтобы я брал ваши кошельки на хранение)”. Рабби Меир спросил их: “Почему вы не отнеслись внимательно к его имени?” Они ответили ему: “А почему ты не сказал нам (остерегаться этого человека)?” – На что раби Меир возразил: “Говоря, (что следует внимательно относиться к именам людей), я имел в виду, (что неподобающее имя человека должно воз-

רבי מאיר ורבי יהודה ורבי יוסי הוו קא אזלי באורחא רבי מאיר הוה דייק בשמא רבי יהודה ורבי יוסי לא הוו דייקו בשמא כי מטו לההוא דוכתא בעו אושפיזא יהבו להו אמרו לו מה שמך אמר להו כידור אמר שמע מינה אדם רשע הוא שנאמר כי דור תהפכת המה רבי יהודה ורבי יוסי אשלימו ליה כיסייהו רבי מאיר לא אשלים ליה כיסיה אזל אותביה בי קיבריה דאבוה אתחזי ליה בחלמיה תא שקיל כיסא דמנח ארישא דההוא גברא למחר אמר להו הכי אתחזי לי בחלמאי אמרי ליה חלמא דבי שמשית לית בהו ממשא אזל רבי מאיר ונטריה כולי יומא ואייתיה למחר אמרו לו הב לן כיסן אמר להו לא היו דברים מעולם אמר להו רבי מאיר אמאי לא דייקיתו בשמא אמרו ליה אמאי לא אמרת לן מר אמר להו אימר דאמרי אנא חששא אחזוקי מי אמרי משכוהו ועיילוהו לחנותא חזו טלפחי אשפמיה אזלו ויהבו סימנא לדביתיהו ושקלוהו לכיסייהו ואייתו אזל איהו וקטליה לאיתתיה

будить к нему) подозрение. Но разве я сказал, что (вследствие этого дозволяется) считать его (мошенником и предостерегать от него других людей)?!” Раби Меир, раби Йеуда и раби Йоси повели хозяина в таверну, (чтобы напоить его вином). Заметив на усах хозяина чечевицу, они пошли к его жене и от его имени попросили отдать кошельки. (В подтверждение своих слов) они передали жене свидетельство (того, что, накануне она кормила мужа чечевицей). (Жена вернула кошельки). Они взяли свои кошельки и принесли (их хозяину, чтобы уличить его во лжи). (Тогда) он пошел и убил свою жену... Раби Йеуда и раби Йоси обманули хозяйку, сказав ей, будто муж велел вернуть им кошельки.

### 3. Трактат Бава Меция 72, 76

Нанял рабочих, и ввели в заблуждение друг друга, - ни у кого из них не может быть по отношению к другому ничего, кроме (взаимных) претензий. Нанял перевозчика или гончара привезти шесты для хуны, флейты для свадьбы или для умершего; (или нанял) рабочих, чтобы извлечь лен из воды; а также любой другой заказ, **не терпящий отлагательства**; а те передумали, - если невозможно найти других (за ту же цену), (может) нанять (других) дороже этих, или же обмануть этих... Каким образом (может) обманывать их? (Может) сказать: "Мы договорились (что вы сделаете работу) за *сэла*, если выйдете (на работу), получите две!

השוכר את האומנין והטעו זה את זה - אין להם זה על זה אלא תרעומת. שכר את החמר ואת הקדר להביא פרייפרין וחלילים לכלה או למת, ופועלין להעלות פשתנו מן המשרה, וכל דבר שאבד, וחזרו בהן - מקום שאין שם אדם, שוכר עליהן או מטען וכו'. כיצד מטען? אומר להן: סלע קצצתי לכם - באו וטלו שתיים.

Если рабочие (сдельщики) подвели хозяина и отказались выполнять работу, которая не терпит отлагательств (например, свадьба или извлечение льна, который сгниет, если не вынуть его вовремя из воды), то он имеет право пообещать им удвоенную плату, чтобы они вышли на работу, а потом заплатить им ровно столько, сколько договаривались в начале.

### 4. Трактат Недарим 276-28а

**Мишна.** Можно дать обет убийцам, грабителям, сборщикам налогов, что (плоды, которые они хотят у него отнять) - это *трума*<sup>1</sup>, несмотря на то, что это не трума. (Аналогично, можно клясться об имуществе, которое хотят у него отнять, сказав), что оно принадлежит царскому двору, несмотря на то, что оно не принадлежит царскому двору...

**“Можно клясться об имуществе, что оно принадлежит царскому двору, несмотря на то, что оно не принадлежит царскому двору”.** Какой обет он дает? Сказал Рав Амрам от имени Рава: “(В мишне речь идет о том, что) он сказал: “Плоды всего мира будут запрещены мне, если (это имущество) не принадлежит царскому двору”. (В Талмуде следует возражение). Но если он сказал: “(Плоды всего мира) будут мне запрещены, (если я солгал)”, то плоды всего мира, на самом деле, будут ему запрещены, (так как он сказал неправду)?! (В Талмуде следует ответ): (речь идет о том, что) он сказал: “(Плоды всего мира будут мне запрещены) сегодня, (если это имущество не принадлежит царскому двору)”. Но если он сказал, (что плоды всего мира будут ему запрещены только) “сегодня”, сборщик налогов не поверит его (обету)?! (В Талмуде следует пояснение

מתני' נודרין להרגין ולחרמין ולמוכסין שהיא תרומה אף על פי שאינו תרומה שהן של בית המלך אף על פי שאינן של בית המלך וכו'

גמ'. שהן של בית המלך ואף על פי שאינן של בית המלך היכי נדר א"ר עמרם אמר רב באומר יאסרו פירות העולם עלי אם אינן של בית המלך כיון דאמר יאסרו איתסרו עליה כל פירי עלמא באומר היום אי דאמר היום לא מקבל מיניה מוכס באומר בלבו היום ומוציא בשפתיו סתם ואף על גב דסבירא לן דברים שבלב אינם דברים לגבי אונסין שאני

<sup>1</sup> Часть урожая, запрещенная тому, кто не принадлежит к роду коанит.

ответа). (Речь идет о том, что слово) “сегодня” он сказал про себя, а вслух произнес обет, не уточняя его. И, несмотря на общепринятое положение о том, что слова, не произнесенные вслух, не имеют юридической силы, тем не менее, ситуация, связанная с насилием, представляет собой исключение из правила.

Можно обманывать грабителей и вымогателей, можно даже вводить их в заблуждение ложной клятвой, произнося про себя, что запрет будет в силе только сегодня.

Как можно объяснить все эти отрывки с позиции рабейну Йоны? Наконец, как объяснить поведение нашего праотца Якова, обманувшего своего отца и получившего благословения хитростью?

### 5. Рав Яков Каменецкий. Эмет Леяков. Комментарий к стиху: “Может быть, ошупает меня отец, и я буду в его глазах обманщиком...” (Берешит 27:12)

Наши, светлой памяти мудрецы (в трактате *Авода Зара* 25<sup>a</sup>), назвали праотцов “прямыми” (честными людьми). По этой причине они назвали книгу Берешит, (в которой рассказывается о деяниях праотцов), - *Сефер Аяшар* (Книга честности). Объяснение этого (изречения мудрецов Талмуда) заключается в следующем. Поскольку праотцы жили до дарования Торы, (возникает вопрос), откуда они знали, как им надлежало вести себя? Ответ состоит в том, “что Бог сотворил человека прямым” (Коэлет 7:29), и праотцы исполняли все (заповеди) Торы задолго до ее дарования (народу Израиля), потому что Тора - это прямой и правильный путь поведения человека. По той же причине мудрецы сказали (*Ваикра Раба* 9:3): “*Дерех-эрец* (т.е. человеческие нормы поведения) предшествуют Торе”. Ведь в Торе есть законы, непостижимые человеческому разуму, а понимание *дерех-эрец* приходит к человеку вследствие прямоты его разума. Поэтому праотцы, которые соблюдали всю Тору, поняв (своим умом), что Тора – это прямой и правильный путь для человека, были названы “прямыми”.

Вследствие этого только возрастает удивление поступком нашего праотца Якова. Ведь то, что он сделал, чтобы получить благословение (Ицхака), на первый взгляд, несовместимо с честностью, (как об этом сказал Эсав): “Не потому ли дано ему имя Яков, что он обошел меня дважды. Он забрал мое первородство и вот теперь взял мое благословение” (*Берешит* 27:36). К тому же речь идет о праотце Якове, о котором сказано: “Ты дашь истину Якову” (*Миха* 7:20)... Почему же в этом случае Яков выбрал путь, который, на первый взгляд, кажется криводушным путем?

Но, на самом деле, мы учим отсюда одну из важных основ в определении истины. В продолжении (*Берешит* 27:35), Онкелус перевел стих: “Пришел твой брат с обманом и взял твое благословение” следующим образом: “Пришел твой брат с мудростью”. Объяснение такой (трактовки стиха) заключается в том, что правду тоже надо говорить с умом. Например: Реувен, скрываясь от преследователя, спрятался у Шимона. Если Шимон, не желая солгать, скажет преследователю, который ищет Реувена, что тот спрятался у него, – разве уместно назвать это истиной?! Само собой разумеется, что иногда человеку дозволяется прибегнуть к хитрости, чтобы достичь своей цели в соответствии с правилом: “С лукавым – лукавь” (*Теилм* 18:27). Когда человек вступает в противоборство с таким опасным обманщиком, как Эсав, иногда он вынужден прибегнуть к обману и ухищрению. Такого рода обмана, то есть обман сообразно необходимости и ситуации, мы находим у праотца Якова множество раз. И это вовсе не противоречит его характеристике: “Дай истину Якову”. Аналогично, в истории о надрезании прутьев, к которому Яков прибег, чтобы спасти свой скот от рук Лавана; и то, что Яков сказал Эсаву: “Пока я не приду к господину моему в Сеир” (*Берешит* 33:14) и т.д.

Можно пользоваться обманом для того, чтобы перехитрить обманщика и защититься от мошенника. Не исключено, что это и есть истина (אמת), ведь мошенник пытается получить то, что ему не полагается (например, Эсав, который стремился получить благословения), а тот, кто мешает ему, используя хитрость и уловки, реализует своим поведением истину.

Но если так, то как понять сказанное в трактате *Шавуот* (отрывок 2): “Откуда (мы знаем), что

ученику запрещено соглашаться, когда его учитель говорит ему: Ты знаешь меня... , я не стану лгать. Некто занял у меня сотню, (но отрицает это). А у меня есть только один свидетель против него. Пойди (вместе со мной и с моим свидетелем в суд). Будучи там, не говори ни слова, не лги. Стой молча! Откуда мы знаем, что даже это запрещено? Из того, что Тора учит: “Сторонись лжи”. Откуда (мы знаем), что если трое дали одному в долг сотню (и должник отрицается, а свидетелей нет), что они не вправе предстать в суде в качестве истца и двух свидетелей, чтобы получить сотню и поделить между собой? Из того, что Тора учит: “Сторонись лжи”. Почему же Талмуд не разрешает обмануть должника, который отрицает, что взял ссуду, если справедливость на стороне кредиторов? Разве их попытка получить свои деньги назад противоречит истине?

### 6. Шульхан Арух, Хошен Мишпат. Законы о свидетельстве 28:1

Нельзя свидетельствовать о том, чего человек не знает, даже если (этот факт) рассказал ему некто, о котором известно, что он не лжет. И даже если некто сказал ему: “Пойди и приди (в суд) вместе с другим свидетелем, который есть у меня. Не свидетельствуй, только (стой рядом с ним), чтобы мой должник испугался и подумал, что у меня есть два свидетеля, и тогда он признается мне (в своем долге)”, - нельзя слушаться этого человека (Тур).

ואסור לאדם להעיד בדבר שאינו יודע, אף על פי שאמר לו אדם שידוע בו שאינו משקר. ואפילו אמר לו: בא ועמוד עם עד אחד שיש לי ולא תעיד, רק שיפחד בעל חובי ויסבור שיש לי שני עדים ויודה לי, לא ישמע לו (טור).

### 7. Раби Йеошуа Фальк. Сефер Меират Эйнаим, Хошен Мишпат 28:14

Это запрещено из-за заповеди “сторонись лжи” (трактат *Швуот* 31<sup>a</sup>). Дело в том, что, возможно, ответчик, из-за своего испуга, согласится с незаконным требованием кредитора. (И согласится выплатить деньги), которые не был обязан (возвращать кредитору).

ולא תעיד רק שיפחד בו. וזה אסור משום מדבר שקר תרחק גמ' [שבועות ל"א ע"א]. ור"ל שמא ע"י פחד זה ישווה עמו הנתבע שלא כדין שלא היה חייב לו.

## Б. ПЕРЕДАЧА ДОСТОВЕРНОЙ ИНФОРМАЦИИ, НЕСМОТРЯ НА НЕТОЧНОСТЬ СЛОВ, КОТОРЫМИ ОНА ВЫСКАЗАНА

Всем известно, что помимо буквального смысла слов, есть еще и смысл, который подразумевает говорящий, и не всегда эти два смысла совпадают, иногда даже противоречат друг другу (как, например, в восклицании: “Ну, ты герой!“, произнесенном с известной долей сарказма).

Выше мы видели (отрывок №2), что запрет лгать иногда распространяется даже на молчание. Напрашивается вывод, что в более широком смысле, заповедь “Сторонись лжи” – это требование воздерживаться от обмана. Что происходит в тех случаях, когда, с одной стороны, переданная информация достоверна, но, с другой стороны, она высказывается словами, буквальный смысл которых рисует картину, далекую от действительности? Нарушается ли в таких случаях заповедь “Сторонись лжи”, ведь, на самом деле, никто не был обманут.

### 7. Мишна Недарим 24б - очевидное преувеличение не является искажением правды, поскольку все понимают, что имеют дело с преувеличением

Мишна: “Обеты (с использованием) преувеличения<sup>2</sup>. Тот, кто сказал: (“Эти плоды да будут запрещены мне, как жертвенное животное), если я не видел на этой дороге (столько людей), сколько вышло

מתני' נדרי הבאי אמר קונם אם לא ראיתי בדרך הזה כעולי מצרים אם לא ראיתי נחש כקורת בית הבד. ר"ן: דכי אמר

из Египта (более 600000 взрослых мужчин с их семьями); если я не видел змею величиной с бревно оливкового пресса<sup>2</sup>. **Комментарий Рана:** плоды ему не запрещены, поскольку он сказал сущую правду. Так как он на самом деле видел там множество народа, и людям свойственно преувеличивать в таких ситуациях”.

קונם עלי פירות אם לא ראיתי בדרך הזה  
כעולי מצרים בדין הוא דלא לתסרו עליה  
דקושטא קאמר כיון שראה עם רב דעביד  
איניש דגזים בכי ה”ג.

В случаях, когда преувеличение становится нормой, оно не считается искажением истины. Ведь каждый понимает, что имеет дело с явным преувеличением, а не с описанием происшедшего в действительности.

## 8. Сдей Хемед, 140

Лесть. В нашем поколении стало привычным преувеличивать и использовать титулы раввин, прославленный *Гаон*, Великий *Гаон* и т.д.<sup>3</sup>. И тревожило меня, правильно ли это, и нет ли в этом лести. Но так и не удалось мне разобраться, стоит ли остерегаться этого или нет. И я старался умять в титулах, насколько это было возможно, И я обращался в письмах с титулом Гаон только к великим прославленным раввинам нашего поколения. Но постепенно я пришел к решению величать в письмах титулом Гаон всякого, кто именуется «раввином». Ибо отсутствие этого титула в нашем поколении считается проявлением недостаточного уважения.

Как видим, не следует торопиться с осуждением преувеличенного и, на первый взгляд, незаслуженного использования титулов. Не всегда можно называть это ложью или лестью. Более того, в том местах, где большинство раввинов именуются *Гаонами* (הרב הגאון), будет неуважением опустить при написании имени раввина этот почетный титул.

## В. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

### ● Допустимые отклонения от правды.

Можно обманывать грабителей и вымогателей, можно даже вводить их в заблуждение ложной клятвой, произнося про себя, что запрет будет в силе только сегодня.

Можно пользоваться обманом для того, чтобы перехитрить обманщика и защититься от мошенника. Не исключено, что это и есть истина, ведь мошенник пытается получить то, что ему не полагается, а тот, кто мешает ему, используя хитрость и уловки, реализует своим поведением истину.

### ● Передача достоверной информации неточными словами.

Для того чтобы вынести суждение о ложности того или иного высказывания, часто нужно определить достоверность подразумеваемой информации. К примеру, молчаливое присутствие с целью обмана является ложью и запрещено. С другой стороны, неточное использование слов, при котором никто не будет обманут, ложью не считается, и потому допустимо (отрывки 7-8). Отсюда следует, что утверждение, о котором все понимают, что это явное преувеличение, не подпадает под ним запрет лжи. К примеру, фраза: “Там были миллионы людей” не является ложью.

<sup>2</sup> Преувеличенный обет считается недействительным, т.е. нет никакой обязанности соблюдать его.

<sup>3</sup> Титул *Гаон* носили главы вавилонских *ешив* в период между 690 и 1040 годами н.э.